

мых в распоряжение Организации Объединенных Наций в Венском международном центре,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о служебных помещениях в Центре До-нау-парк (Венском международном центре)¹¹² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹¹³,

выражая признательность правительству и народу Австрии за строительство Венского международного центра за счет Австрии, а также за предоставление Организации Объединенных Наций служебных помещений и средств для обслуживания конференций на свободной от аренды основе,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 31/194 и просит Генерального секретаря полностью выполнить положения, содержащиеся в пунктах 2, 3 и 5 этой резолюции;

2. *одобряет* решение Генерального секретаря относительно административной башни А-2, содержащееся в пункте 10 его доклада;

3. *принимает к сведению* заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 25 его доклада, относительно того, что большая часть помещений Венского международного центра, предоставленных в распоряжение Организации Объединенных Наций, потребуется для размещения организационных подразделений, уже утвержденных Генеральной Ассамблеей для перевода из Нью-Йорка и Женевы в Вену, а также более крупных подразделений, уже находящихся в Вене, и выражает согласие с заявлением Генерального секретаря о том, что, если впоследствии станет очевидно, что в Центре все еще имеется неиспользованная площадь, он вновь представит этот вопрос на рассмотрение Ассамблеи;

4. *утверждает* дополнительные ассигнования, испрашиваемые в пунктах 38 и 39 доклада Генерального секретаря, с исправлениями, внесенными Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

5. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения вопрос о надлежащем укреплении необходимых вспомогательных служб в Вене и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

91-е пленарное заседание,
21 декабря 1978 года

33/203. Форма представления бюджета Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 3043 (XXVII) от 19 декабря 1972 года она утвердила

¹¹² A/C.5/33/39.

¹¹³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.20.

новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций, направленную на введение системы составления бюджета по программам,

напоминая также о содержащемся в этой резолюции решении постоянно следить за осуществлением этой новой формы представления бюджета Организации Объединенных Наций,

учитывая, что в предлагаемом среднесрочном плане на период 1980—1983 годов, подготовленном Секретариатом¹¹⁴, финансовые данные сгруппированы под заголовками «Выработка общей политики», «Основные виды деятельности» и «Вспомогательные виды деятельности», как было сделано в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹¹⁵,

принимая во внимание, что в своей резолюции 32/210 от 21 декабря 1977 года она просила Генерального секретаря, среди прочего, при подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов представить резюме предлагаемого бюджета, в котором содержалась бы информация, указанная в этой резолюции,

1. *просит* Генерального секретаря включить в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов свои мнения о полезности включения в резюме предлагаемых бюджетов по программам на следующие двухгодичные периоды, о котором говорится в резолюции 32/210 Генеральной Ассамблеи, краткой информации, представленной под следующими заголовками: «Выработка общей политики», «Основные виды деятельности» и «Вспомогательные виды деятельности»;

2. *просит далее* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить свои мнения по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

96-е пленарное заседание,
29 января 1979 года

33/204. Определение видов деятельности, которые являются завершенными, устаревшими, имеющими ограниченную ценность или неэффективными

Генеральная Ассамблея,

вновь ссылаясь на свою резолюцию 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года, в которой она просила Генерального секретаря, в частности, включать в доклады об исполнении бюджетов по программам Организации Объединенных Наций соответствующую информацию о кадрах и ресурсах, высвобожденных в результате завершения, сокращения, реорганизации, слияния,

¹¹⁴ Там же, Дополнение № 6 (A/33/6/Rev.1), глава 3.

¹¹⁵ A/33/345.

ликвидации или других изменений программ, проектов или деятельности Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 31/93 от 14 декабря 1976 года, в которой она подчеркнула обязанность Генерального секретаря обращать внимание компетентных межправительственных органов на деятельность, которая является устаревшей или неэффективной или имеет ограниченную ценность, указывая при этом на ресурсы, которые могут быть высвобождены, с тем чтобы соответствующие органы могли принять необходимые меры,

ссылаясь далее на свою резолюцию 32/201 от 21 декабря 1977 года, в которой она настоятельно призвала Генерального секретаря обеспечить выполнение положений резолюций 3534 (XXX) и 31/93 Генеральной Ассамблеи при подготовке

предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов и доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов,

рассмотрев предлагаемый среднесрочный план на период 1980—1983 годов¹¹⁶ и доклад Генерального секретаря¹¹⁷,

просит Генерального секретаря полностью осуществить резолюцию 32/201 Генеральной Ассамблеи и представить Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о принятых мерах.

96-е пленарное заседание,
29 января 1979 года

¹¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 6 (A/33/6/Rev.1).
¹¹⁷ A/C.5/33/13.

33/205. Бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов

А

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет увеличить сумму в 996 372 900 долл. США, ассигнованную на двухгодичный период 1978—1979 годов в соответствии с ее резолюцией 33/180 А от 21 декабря 1978 года, на 93 740 600 долл. США следующим образом:

Раздел	Ассигнования, выделенные в соответствии с резолюцией 33/180 А	Увеличение (уменьшение)	Пересмотрен- ные ассигнова- ния
(в долл. США)			
ЧАСТЬ I. Выработка общей политики, руководство и координация			
1. Выработка общей политики, руководство и координация	21 176 400	590 200	21 766 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	21 176 400	590 200	21 766 600
ЧАСТЬ II. Политическая деятельность и деятельность по поддержанию мира			
2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности: деятельность по поддержанию мира . . .	49 820 900	2 368 800	52 189 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	49 820 900	2 368 800	52 189 700
ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация			
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	9 759 600	2 128 100	11 887 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	9 759 600	2 128 100	11 887 700
ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность			
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	5 839 500	2 129 000	7 968 500